

France-Valenciennes: ERA 2015 02 OP 'Provision of interpreting services'

OJ S 40/2015 26/02/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: European Railway Agency

Postal address: 120 rue Marc Lefrancq

Town: Valenciennes

Postal code: 59300

Country: France

For the attention of: Procurement Section

E-mail: procurement@era.europa.eu

Telephone: +33 327096500

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.era.europa.eu/The-Agency/Procurement/Pages/Procedures-over-60000.aspx>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

European institution/agency or international organisation

I.3. Main activity

Other: railways.

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

ERA 2015 02 OP 'Provision of interpreting services'.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: especially on the Agency's premises in Lille and Valenciennes.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

Duration of the framework agreement

Duration in months: 12

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 600 000 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

The provision of interpreting services (simultaneous and/or consecutive), in particular for meetings in Lille and Valenciennes and for other external meetings/conferences organised by ERA in European Union countries (for example: Bulgaria, Croatia, Estonia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Romania and Slovakia) or other countries in Europe. The Agency may possibly require interpreting services for other European Union languages.

II.1.6. CPV code(s)

79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

No.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

See specifications and draft contract.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

See specifications.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: see specifications.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: the tenderer must provide proof that his total turnover for the financial years 2013 and 2014 was not less than 250 000 EUR for each year.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- the certificate of enrolment on the trade register must be provided,
- candidates must provide a list of the main similar services (minimum 3) that they provided in the year 2013, giving the names of the public or private recipients. The Agency reserves the right to contact former customers in order to better assess the tenderer's capacity to carry out services similar to those provided for these customers,
- through the supporting documents (certificates, attestations, customer references, etc.), the tenderer must demonstrate that he provided a minimum of 75 days of conference interpreting services in the year 2014.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Organisation, planning, allocation of the tenderer's resources and training, and flexibility and availability of the interpreters proposed with regard to the meeting schedules/requirements of the Agency. Weighting 20
2. Relevance of profiles proposed to carry out the tasks required (education, training, number of years' experience, experience in the railway sector and quality of proposed CVs) for the working languages of the Agency (English, French and German) and for Russian. Weighting 20
3. Available languages (see point C.2.3.3 — a, b and c). Weighting 20
4. Price. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ERA 2015 02 OP.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.4.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

13.4.2015 - 12:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Any EU official language

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 20.4.2015

Place:

the Agency — Valenciennes (France).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: 1 representative per tenderer.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Court of Justice
Postal address: rue du Fort Niedergrünewald
Town: Luxembourg
Postal code: 2925
Country: Luxembourg
E-mail: generalcourt.registry@curia.europa.eu
Telephone: +352 4303-1
Fax: +352 4303-2100
Internet address: <http://curia.europa.eu>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.2.2015